

Eelotsusetootlus, mille on esitanud Thüringer Oberlandesgericht (Saksamaa) 11. juunil 2013 — Udo Rätzke versus S+K Handels GmbH

(Kohtuasi C-319/13)

(2013/C 260/38)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetootluse esitanud kohus

Thüringer Oberlandesgericht

Põhikohtuasja pooled

Kostja ja apellatsioonkaebuse esitaja: Udo Rätzke

Hageja ja vastustaja apellatsioonimenetluses: S+K Handels GmbH

Eelotsuse küsimus

Kas komisjoni 28. oktoobri 2010. aasta delegeeritud määruse (EL) nr 1062/2010, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/30/EL seoses televiisorite energiamärgistusega⁽¹⁾, artikli 4 punkti a

tuleb tõlgendada nii,

et edasimüüja on (alates 30. novembrist 2011) kohustatud varustama televiisorid märgisega ainult siis, kui tarnija juba tarnis need televiisorid nimetatud määruse artikli 3 lõike 1 punkti a kohaselt (alates 30. novembrist 2011) vastava märgisega,

või on edasimüüja kohustatud (alates 30. novembrist 2011) märgistama ka sellised televiisorid, mille tarnija tarnis enne 30. novembrist 2011 ilma vastava märgiseta, mistõttu on edasimüüja kohustatud (õigel ajal ja tagantjärele) nõudma märgiseid selliste televiisorite jaoks?

⁽¹⁾ ELT L 314, lk 64.

Fercal — Consultadoria e Serviços L.da 14. juunil 2013 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 10. aprilli 2013. aasta otsuse peale kohtuasjas T-360/11: Fercal — Consultadoria e Serviços versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Parfums Rochas (Patrizia Rocha)

(Kohtuasi C-324/13 P)

(2013/C 260/39)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Apellant: Fercal — Consultadoria e Serviços L.da (esindaja: advokaat A. J. Rodrigues)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Apellandi nõuded

Apellant taotleb, et [...] käesolev apellatsioonkaebus loetakse vastuvõetavaks ning et:

a) tühistatakse [Üld]kohtu viienda koja 10. aprilli 2013. aasta otsus kohtuasjas T-360/11, mis tehti teatavaks 11. aprillil 2013 ning tühistada sellest tulenevalt Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 8. aprilli 2011. aasta otsus (juhtum [...] R 2355/2010-2) tühistamismenetluses 2004 C vastavalt ühenduse õiguse kohaldatavatele sätetele;

b) jätta kehtima ja jõusse apellandi kaubamärk;

c) mõista kohtukulud välja vastustajalt.

Väited ja peamised argumendid

— Apellant väidab, et kaubamärgimääruse⁽¹⁾ artikkel 60 sätestab kaebuse esitamise kohta teate esitamist, kaebuse esitamist ja selle põhjendusi puudutavas, et teade kaebuse esitamise kohta tuleb esitada kirjalikult kahe kuu jooksul ning et nelja kuu jooksul alates otsuse teatavaks tegemisest tuleb esitada kirjalik selgitus edasikaebuse aluste kohta, st selle põhjendused.

— Ta väidab, et vaatamata sellele, et kaebuse põhjendused saadeti 27. jaanuaril 2011 posti teel, saadi need kätte alles 2. veebruaril 2011, st kui kaubamärgimääruse artiklis 60 ette nähtud neljakuuline tähtaeg oli möödunud.

— Tähtaegade arvestamist ja teadete edastamist reguleerib komisjoni 13. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 2868/95, millega rakendatakse nõukogu määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 303, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 189).

— Selle määruse artikli 70 lõigete 1 ja 2 kohaselt algab aastates, kuudes, nädalates või päevades väljendatud tähtaegade puhul nende arvestus teate edastamise järgnevast päevast, kusjuures teate edastamiseks loetakse dokumendi tegelikult kättesaamist.

— Kui tähtaeg on määratud kuudes, nagu käesolevas kohtuasjas kõne all olevate tähtaegade puhul, möödub tähtaeg viimase, neljanda kuu kuupäeval, mis kannab sama kuupäevanumbrit (artikli 70 lõige 4).

— Tähtaja kulgemine peatub, kui esinevad takistavad asjaolud või vääramatud jõud, mida ei saa süüiks panna ühelegi pooltest.

— Kuivõrd apellanti teavitati 27. septembril 2010 ning tal oli põhjenduste esitamiseks neljakuuline tähtaeg, hakkas see tähtaeg kulgema 28. septembril 2010 ning lõppes neli kuud hiljem sama kuupäevanumbrit kandval päeval, st 28. jaanuaril 2011.

- See tähendab, et apellant pidi tegutsema selle tähtaja vältel, vastasel juhul ähvardas teda tema õiguse kahanemine, st see, et tal oleks nelja kuu asemel lühem tähtaeg.
- Apellant saatis põhjendused posti teel 27. jaanuaril 2011, st tähtaja viimasele päevale eelneval päeval.
- [Vastustaja] sai saadetise kätte 2. veebruaril 2011, sest vahepeal oli nädalavahetus.
- Apellant väidab, et ta toimis õigusnormidele vastavalt ning ettenähtud tähtaja jooksul, mistõttu tema kaebus oleks tulnud vastu võtta.
- Ta väidab selles osas, et kaebus esitati kahe kuu jooksul, mis on ette nähtud kaubamärgimääruse artikli 60 esimeses osas.
- Ta lisab, et kaebuse põhjendused esitati kirjalikult neljakuu-lise tähtaja vältel.
- Apellant märgib, et nimetatud põhjendused esitati posti teel, mistõttu ei olnud tal nende üle mingit mõjuvõimu.
- „Esitamist”, millele viidatakse vaidlustatud kohtuotsuses, ei saa mõista (erinevat tõlgendust ja seisukohta nõuetekohaselt austades) kuidagi vastustaja poolt kätte saamisena, välja arvatud juhul, kui apellant ei tegutse talle õigusnormides selleks ettenähtud tähtaja vältel.
- Vastupidi vaidlustatud kohtuotsuses väljakujundatud ning esitatud tõlgendusele ei saa kaubamärgimääruse artiklis 60 sisalduv nõue esitada „[n]elja kuu jooksul [...] edasikaebuse alus[ed]” tähendada ega tahta öelda seda, et nimetatud alused tuleb kätte saada selle tähtaja vältel, sest dokumentide esitamine ja kättesaamine ei toimu alati samaaegselt.
- Apellant peab loomulikult täitma kohustuse tähtaja vältel; seda ta ka tegi, mistõttu ei tohi asuda seisukohale, et oluline on kättesaamise kuupäev, mis tähendaks võrdsuse põhimõtte rikkumist, arvestades et tegemist on eri riikidega ning asjaolu, et vahendid ei olnud kättesaadavad ja nende kasutamine ei olnud nõutav, kuivõrd määruses nr 2868/95 sätestatu kohaselt on tegemist alternatiivsete võimalustega.
- Apellandi tõlgendus on selline, et selle neljakuulise tähtaja vältel on kaebuse esitaja kohustatud saatma või esitama [kaebuse põhjendused] ning et käesolevas kohtuasjas ei olnud põhjenduste esitamine ootamatu ega üllatav, sest ta oli varem juba teada andnud oma kavatsusest kaebus esitada.
- Kuna hagi jäeti täies ulatuses rahuldamata, on apellant seisukohal, et vaidlustatud kohtuotsusega rikuti kaubamärgimääruse artiklis 60 ning määruse nr 2868/95 artiklites 61, 62, 63, 64, 65 ja 70 sätestatud.

(¹) Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määrus (EÜ) nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta (kodifitseeritud versioon), ELT L 78, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunalul Sibiu (Rumeenia) 18. juunil 2013 — Ilie Nicolae Nicula versus Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Sibiu ja Administrația Fondului pentru Mediu

(Kohtuasi C-331/13)

(2013/C 260/40)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunalul Sibiu (Rumeenia)

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Ilie Nicolae Nicula

Vastustajad: Administrația Finanțelor Publice a Municipiului Sibiu ja Administrația Fondului pentru Mediu

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Liidu lepingu artiklis 6, Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklites 17, 20 ja 21 ning ETLT artiklis 110 sätestatud ning õiguskindluse ja *non reformatio in peius* e põhimõtet, mis on mõlemad [liidu] õiguses ja Euroopa Kohtu praktikas (¹) sätestatud, võib tõlgendada nii, et selline õigusakt nagu erakorraline määrus 9/2013 on nendega vastuolus?

(¹) Kohtuasi C-381/97: Belgocodex ja kohtuasi 10/78: Belbouab.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesfinanzhof (Saksamaa) 19. juunil 2013 — Nordex Food A/S versus Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Kohtuasi C-334/13)

(2013/C 260/41)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja ja kassatsioonkaebuse esitaja: Nordex Food A/S

Vastustaja ja vastustaja kassatsioonimenetluses: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Eelotsuse küsimused

1. Kas olukorras, kus eksporditolliasutus võttis ekspordideklaratsiooni vastu, ilma et eksporditaja oleks talle esitanud ekspordilitsentsi, ja andis seejuures eksporditajale loa esitada litsents